



BSVillage
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di UTILIZZO

Elettropompa svuota teloni Mr. Piscina MRP COVER



www.bsvillage.com

ELETTROPOMPA SVUOTATELO



MANUALE D'ISTRUZIONE ALL'USO ED ALLA MANUTENZIONE

Conservare con cura questo manuale per ogni ulteriore consultazione anche dopo la prima installazione.

Prima della messa in funzione della pompa, leggere attentamente il presente libretto di istruzioni.

MISURE DI SICUREZZA

Per ragioni di sicurezza, le persone che non hanno letto le istruzioni, non devono usare la pompa. I minori di 16 anni non devono usare la pompa e devono essere tenuti lontani da pompe in funzione. Il cavo di alimentazione non deve mai essere utilizzato per trasportare o per spostare la pompa.

Quando la pompa è collegata alla rete elettrica, evitare qualsiasi contatto con l'acqua.

Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo.

Prima di qualsiasi intervento sulla pompa, staccare sempre la spina dalla corrente.

Durante l'utilizzo della pompa non si devono trovare persone nel liquido che viene pompato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.

Protezione da sovraccarico: la pompa è dotata di un salvamotore termico. In caso di eventuale surriscaldamento del motore, il salvamotore spegne la pompa automaticamente. Il tempo di raffreddamento è di circa 15-20 min. dopo di che la pompa si riaccende automaticamente. Dopo l'intervento del salvamotore è assolutamente necessario ricercarne la causa ed eliminarla. Consultate Ricerca Guasti.

Il costruttore non risponde del buon funzionamento dell'elettropompa o di eventuali danni da questa provocata, qualora la stessa venga manomessa, modificata e/o fatta funzionare fuori dal campo di lavoro consigliato o senza l'ausilio dei nostri quadri di comando e protezione. Declina inoltre ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente manuale istruzioni, se dovute ad errori di stampa o di trascrizione. Si riserva il diritto di apportare ai prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie od utili, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

L'utilizzo è consentito solamente se l'impianto elettrico è contraddistinto da misure di sicurezza secondo le normative vigenti nel paese di installazione del prodotto (per l'Italia CEI 64/2). Queste elettropompe sono adatte per pompare acqua fredda e non acque corrosive.

N.B. La lunghezza del cavo del galleggiante non deve mai essere inferiore a 10 cm.

UTILIZZO

Pompe sommergibili, in versione con corpo in plastica.

Particolarmente adatta per lo svuotamento di teli copri piscina o piccoli locali tecnici, possono essere impiegate con acque sporche anche in presenza di piccoli corpi in sospensione.

La pompa non può essere impiegata per pompare acqua salata, liquidi infiammabili, corrosivi o esplosivi (es. petrolio, benzina, diluenti), grassi, oli o prodotti alimentari.

Controllare e non superare la sommergibilità dell'elettropompa indicata sulla targhetta tecnica dell'elettropompa. Eventuali prolunghe devono essere conformi a quanto disposto dalla normativa DIN VDE 0620.



INTRODUZIONE

L'installazione ed il funzionamento dovranno essere conformi alla regolamentazione di sicurezza del paese di installazione del prodotto. Tutta l'operazione dovrà essere eseguita a regola d'arte ed esclusivamente da personale tecnico qualificato (definizione per il personale tecnico qualificato IEC 60634) in possesso dei requisiti richiesti dalle normative vigenti. Il mancato rispetto delle norme di sicurezza, oltre a creare pericolo per l'incolumità delle persone e danneggiare le apparecchiature, farà decadere ogni diritto di intervento in garanzia.

L'elettropompa non è destinata ad essere usata da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche sensoriali e mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza

L'elettropompa deve essere sempre sommersa dall'acqua per lavorare in condizioni ottimali.

COLLEGAMENTI IDRAULICI

- Accertarsi che le tubazioni dell'impianto siano supportate in maniera autonoma e non gravino col proprio peso sull'elettropompa per evitare deformazioni o rotture di qualche suo componente.
- Realizzare il tratto di mandata seguendo tutti quegli accorgimenti necessari a rendere minime le perdite di carico, come:
 1. Considerare un diametro della tubazione di mandata mai inferiore a quello di uscita dell'elettropompa, un restringimento influenzerà in maniera negativa le caratteristiche tecniche dichiarati dall'azienda.
 2. Evitare di impiegare gomiti o raccordi che provochino brusche variazioni di direzione. Se necessario usare curve ad ampio raggio.
 3. Avvitare sempre senza forzare troppo i dadi di mandata onde evitare di danneggiare gli attacchi della stessa elettropompa.
- Il funzionamento a secco danneggia le elettropompe.

ALLACCIAMENTO ELETTRICO

- L'allacciamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da personale specializzato e qualificato (vedi punto 2.1.) in osservanza alle Norme di sicurezza in vigore nel paese di installazione del prodotto.
- Controllare tensione e frequenza di alimentazione
- Valori difforni a quelli di targa del motore potrebbero danneggiarlo irrimediabilmente
- Eseguire l'allacciamento dei fili del cavo di alimentazione alla morsettiera del quadro di comando, dando priorità al filo di terra.

PRECAUZIONI

- Ogni pompa non dovrebbe essere soggetta a più di 20 avviamenti/h per non sottoporre il motore ad eccessive sollecitazioni termiche.
- Qualora l'elettropompa dovesse restare per lunghi periodi inattiva, procedere periodicamente ad avviamenti manuali della stessa per verificare lo stato di efficienza.
- Quando l'elettropompa rimane per lunghi periodi inattiva a temperatura inferiore a 0 °C , è necessario procedere al completo svuotamento della stessa.
- I solidi in sospensione non devono essere eccessivamente abrasivi, né presentare una forma che possa avere la tendenza ad agglomerarsi.
- L'elettropompa non può essere impiegata per pompare acqua salata, liquami, liquidi infiammabili, corrosivi o esplosivi (es. petrolio, benzina, diluenti), grassi, oli o prodotti alimentari.
- La massima sommergibilità dell'elettropompa è indicata sulla targhetta tecnica e comunque mai superiore ai 10mt.
- Posizione di funzionamento solo verticale.
- E' consigliabile utilizzare una valvola clapet per evitare che l'acqua torni indietro dal tubo di mandata ed inneschi un funzionamento ripetuto fino a danneggiare la stessa elettropompa.
- La pompa va posizionata in modo che i fori del piede aspirante non vengano ostruiti, in tutto o in parte dallo sporco, per esempio foglie. In caso di depositi che ostruiscano la griglia di aspirazione pulire.
- In fase di installazione verificare che il collegamento elettrico avvenga in luogo asciutto, al riparo di eventuali allagamenti.
- L'impianto di terra sia efficiente.
- La temperatura del liquido da pompare non deve superare i 35° C.
- Le elettropompe, nella versione standard, non devono essere utilizzate in vasche laghetti, piscine, pozzi o comunque impianti in cui ci sia una possibilità, anche remota, di contatto di persone o animali con la stessa o con il liquido da trattare.
- L'utilizzo dell'elettropompa in assenza dell'acqua può causare danni irreparabili facendo decadere ogni forma di garanzia
- Viste le diverse disposizioni vigenti nei singoli paesi nell'ambito della sicurezza degli impianti elettrici, assicurarsi che l'impianto, relativamente al suo impiego, sia conforme alle normative in essere.

Prima di mettere in funzione la pompa verificate che:

- Il voltaggio e la frequenza riportati sulla targhetta tecnica della pompa corrispondano ai dati dell'impianto elettrico di alimentazione.
- Il cavo di alimentazione della pompa o la pompa non siano danneggiati.
- Il collegamento elettrico deve avvenire in luogo asciutto, al riparo di eventuali allagamenti.
- L'impianto elettrico sia provvisto di interruttore di protezione salvavita da $I \Delta n \leq 30 \text{ mA}$ e che l'impianto di terra sia efficiente.
- Eventuali prolunghe devono essere conformi alla normativa vigente.



MANUTENZIONE E RISOLUZIONI ANOMALIE

Tutte le nostre elettropompe sono sottoposte ad un rigoroso collaudo sia della parte elettrica che della parte idraulica.

E' assolutamente necessario evitare che la pompa sia esposta a congelamento. In caso di temperatura di gelo, togliere la pompa dal liquido da pompare, svuotarla e riporla in un luogo al riparo dal gelo. Prima di effettuare qualsiasi intervento di pulizia, la pompa deve essere scollegata dalla rete di alimentazione.

La pompa è esente da manutenzione.

In caso di funzionamento irregolare consultare la tabella sottostante.

Se il cavo di alimentazione o la pompa in qualsiasi sua parte elettrica è danneggiata l'intervento di riparazione o sostituzione deve essere eseguito dal Costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o da una persona con qualifica equivalente in modo da prevenire ogni rischio.

Non è previsto dalla casa costruttrice l'intervento a domicilio.

PROBLEMATICHE	POSSIBILI CAUSE	RIMEDI
L'ELETTROPOMPA NON PARTE	Verificare che il motore sia alimentato e che il galleggiante dell'elettropompa sia in posizione on (alzato)	Controllare che il galleggiante si muova liberamente
	Circuito elettrico interrotto.	Controllare che il galleggiante si muova liberamente
	Fusibili di protezione del trasformatore e/o del circuito ausiliario difettosi o intervenuti.	Se difettosi, sostituirli. Se intervenuti, reinserirli.
L'ELETTROPOMPA NON SI ARRESTA	Verificare che il galleggiante si muova liberamente e il suo alloggiamento non sia ostruito da sporco e se è posizionato in modalità manuale.	Ripulire l'alloggio del galleggiante e posizionare la levetta del galleggiante in modalità automatica
LA PORTATA E' INSUFFICIENTE	Verificare che la griglia di aspirazione non sia parzialmente ostruita e che la girante o il tubo di mandata non siano parzialmente ostruiti od incrostati.	Rimuovere eventuali ostruzioni
	Verificare che il tubo rispetti l'effettiva bocca di uscita dell'elettropompa	Installare un tubo adeguato all'uscita dell'elettropompa
L'ELETTROPOMPA SI ARRESTA DOPO AVER FUNZIONATO POCO TEMPO	Il dispositivo di protezione termo-amperometrica arresta la pompa.	Verificare che il liquido da pompare non sia troppo denso perché causerebbe il surriscaldamento del motore. Verificare che la temperatura dell'acqua non sia troppo elevata.

SMALTIMENTO

Questo prodotto o parti di esso devono essere smaltite nel rispetto delle norme ambientali; Usare i sistemi locali, pubblici o privati, di raccolta dei rifiuti.

GARANZIA

Qualsiasi impiego di materiale difettoso o difetto di fabbricazione dell'apparecchio sarà eliminato durante il periodo di garanzia previsto dalla legge in vigore nel paese di acquisto del prodotto tramite, a nostra scelta, riparazione o sostituzione.

La nostra garanzia copre tutti i difetti sostanziali imputabili a vizi di fabbricazione o di materiale impiegato nel caso in cui il prodotto sia stato adoperato in modo corretto e conforme alle istruzioni.

La garanzia decade nei seguenti casi:

- tentativi di riparazione sull'apparecchio,
- modifiche tecniche dell'apparecchio,
- impiego di ricambi non originali,
- manomissione.
- impiego non appropriato.

Sono esclusi dalla garanzia i particolari di rapida usura.

In caso di richiesta di garanzia, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato con la prova di acquisto del prodotto, fattura o scontrino parlante.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle seguenti direttive:

- Direttiva di Bassa Tensione 2006/95/EC
- Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EC
- Direttiva Rohs 2002/95/EC

E costruiti nel rispetto delle seguenti normative:

- EN55014-1 : 2006+A1
- EN55014-2 : 1997+A1+A2
- EN60335-1 : 2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15
- EN60335-2-41 : 2003+A1+A2
- EN61000-3-2 : 2006+A1+A2
- EN61000-3-3 : 2008
- EN55014-1
- EN55014-2
- EN61000-3-2
- EN61000-3-3



1. SECURITY INSTRUCTIONS FOR YOUR SAFETY AND THE GOOD USE OF THE PUMP

⚠, IMPORTANT: for your safety, read the instructions.

- This equipment is suitable neither for drinking water nor for equipment in contact with dishes.
- Unplug the equipment from the mains before any intervention.
- When the pump is running, there must be no particles in the water (clean water only).
- Do not use the pump without a residual-current device
- The pump must be used with 230V AC Power supply, as indicated on the rating plate.
- Do not use the power cable for carrying the pump or for unplugging.
- Make sure that electric connections are protected from humidity.
- Avoid dry running of the pump. Never use the pump if suction hose is obstructed.
- It is strictly forbidden to pump corrosive, easily combustible, aggressive or explosive liquids (such as gasoline, petroleum or nitro thinner), saltwater and food
- The temperature of the liquid must not exceed 35°C.
(30mA).
- Do not use the pump if safety devices are damaged or depleted. Never deactivate safety devices.

b) PUMP ENVIRONMENT

- Do not operate pumps in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- Keep children and unqualified persons away from the pump when it is in use

c) ELECTRIC SAFETY

- The pump cable plug must match the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs. Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the pump. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a pump outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- The pump is equipped with a socket compatible with it. The power source of your country must be in keeping with international regulations.
- If supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

d) PERSONAL SAFETY

- Risk of injury due to hot water. If the pump runs for an extended period when the outlet is closed, the water in the pump can become heated so that hot water can emerge from the outlet and cause injuries.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a pump.
- Maintain your pump. If the pump is damaged, make it repair by a specialist before any use.



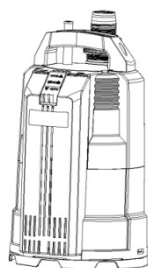
-Follow these instructions to use the pump, its accessories, connectors, etc... properly. The pump must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse.

-This pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

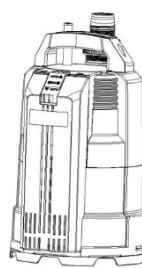
-It is necessary to keep children under surveillance, and to make sure that they are not playing with the pump, or its power cord. Keep children away from the pump when operating.

e) Special function shown:

1) Base for the type submersible pump can be convertible, realized of low suction function(remaining water can reach 1mm),5mm can start water function and clear water function.



(Low suction function(1mm) and 5mm can start water function)



(clean water function)

SYMBOL



— The pump must not be disposed of with normal household waste but must be disposed of in accordance with local environmental regulations.



Conformity with safety rules applicable in the EU market.



Read the instructions before use

To be checked before you start

Pumps have been designed to suck clear water only.

Drain pumps have been designed to suck clear water or dirty water with particles.

The pump must be installed on a flat and solid surface.

It is not suitable for professional use (including continuous operation)

2. GETTING STARTED

1. Connect a discharge pipe with a diameter at least equal to the diameter of the pump outlet
2. Immerse the pump in the liquid to be sucked, by making an angle of 45 degrees (to reduce the amount of air trapped in the pump body). If the pump rests on the bottom, make sure it is on a flat and stable surface.
3. Make sure that no one is present in the liquid to be pumped

4. Plug the pump to the mains

3. WORKING PRINCIPLES & TECHNICAL SPECIFICATIONS

MI * SN (_M); MI *** CW (_M);**

Model	MI 350 SN, MI 350 SN_M	MI 350 CW, MI 350 CW_M	MI 450 SN, MI 450 SN_M	MI 450 CW, MI 450 CW_M	MI 550 SN, MI 550 SN_M	MI 550 CW, MI 550 CW_M
Power	350 W	350 W	450 W	450 W	550 W	550 W
Flow	6000 l/h	6000 l/h	8500 l/h	8500 l/h	10000 l/h	10000 l/h
Head	6 m	6m	6.3m	6.3 m	8.5m	8.5m
Max. Depth	3m	3m	3m	3m	3m	3m
Outlet	G1-1/4	G1-1/4	G1-1/4	G1-1/4	G1-1/4	G1-1/4
Solid	1mm;	8mm;	1mm;	8mm;	1mm;	8mm;
IP	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8
Weight	4.1kg	4.1kg	4.5kg	4.5kg	4.8kg	4.8kg

4. ACCESSORIES

Connector: 1pc +G1¼ Thread: 1Pcs+ flat rubber ; 1Pcs+1.25 Hose and 1Pcs+1Hose;

Manual: 1pc

5. USE AND DESTINATION OF THE PUMP

Your pump is designed for domestic use. It can be used to remove or transferring.

Your pump must not be used in following situations:

- Water temperature to be sucked > 35°C
- Continuous run (ex: fountain pump)
- Drinking water supply or washing machines for dishes supply
- Corrosive, easily combustible, aggressive or explosive liquids (such as gasoline, petroleum or nitro thinner), saltwater, oils and greases must not be pumped
- Permanent submersion under 3 meters or more water

6. CARE & MAINTENANCE

 **Electric danger**

Unplug the pump before any intervention

- In case of temporary installation, the pump must be cleaned up with clear water after use.
- In case of permanent installation, it is necessary to check every 3 months that start mechanism is working properly (float switch or sensor).
- Regularly remove dirt that may accumulate in the sump.
- Do not expose to frost.
- Avoid dry run.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the pump.
- Clean the pump regularly if aspirated liquid cause sediments.
- Avoid shocks, do not let the pump fall.



7. TROUBLESHOOTING

Trouble	Pls check	Should do
The engine does not start and does not make noise.	Is the pump plugged? Does the pump starts when fully submerged?	Check your electrical installation Check that the float can move freely
Pump does not deliver.	Does the impeller rotate? Is it in good condition? Is the pump inlet free? The delivery head requested exceeds the requirements of the pump or the discharge pipe is too narrow	Eliminate the reason for blocking Replace the impeller Clean the pump inlet Use the pump in accordance with its technical capabilities Increase the pipe diameter
The pump stops suddenly	Is there a sufficient water level to suck? Did the pump run for a long time without stopping? Are you sure that the pump inlet is not obstructed? Do the power of the mains match the rating plate? Is the temperature of the liquid less than 35°C?	Disconnect the pump from the mains and let it cool for a few tens of minutes Clean the pump inlet Use a power supply matching the rating plate Observe the maximum allowable temperature
Flow decreases	Is the pump inlet clean? Is the impeller clean? The discharge pipe is not partially clogged?	Clean the area or areas in question (s)
Low flow or insufficient	Are you sure that the pump inlet is not obstructed? Is the impeller clean? Are you sure that the outlet pipe is not obstructed? Is the diameter of the discharge pipe enough?	Clean the zone (s) concerned and verify check valve, if applicable Connecting a pipe with a suitable diameter and suppress reduction of the water passage



8. CERTIFICATE OF CONFORMITY

We declare our pump is Comply with the following directives

Directive Base Tension 2006/95/EC

Directive Compatibilité Électromagnétique 2004/108/EC

Directive ROHS 2002/95/EC

Tests executed in accordance with following regulations:

- ☐ EN55014-1 : 2006+A1
- ☐ EN55014-2 : 1997+A1+A2
- ☐ EN60335-1 : 2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14+A15
- ☐ EN60335-2-41 : 2003+A1+A2
- ☐ EN61000-3-2 : 2006+A1+A2
- ☐ EN61000-3-3 : 2008
- ☐ EN55014-1
- ☐ EN55014-2
- ☐ EN61000-3-2
- ☐ EN61000-3-3

9. GUARANTEE

This pump is guaranteed for 1years from the date of purchase.

Conditions of validity of the warranty: The unit must always be handled properly according to the instructions of this manual. The unit must not have been modified or have been repaired by any person other than authorized Service Center

Warranty no longer applies in the following cases:

- Non-compliance with the instructions (especially non-protection against freezing, pumping sand, dry running, incorrect electrical connection ...)
- Attempting to repair the machine
- Changes in the technical elements of the pump
- Use of replacement parts other than original.
- Damage / malicious (fall or dents on the unit).
- Inappropriate use (eg industrial, continuous operation), and in particular passage of hard and heavy particles (stones), passage of an excessive amount of sand, salt water, water with high lime content ...
- Lack of maintenance or cleaning

Parts not covered by the warranty (if these parts are supplied with the pump)

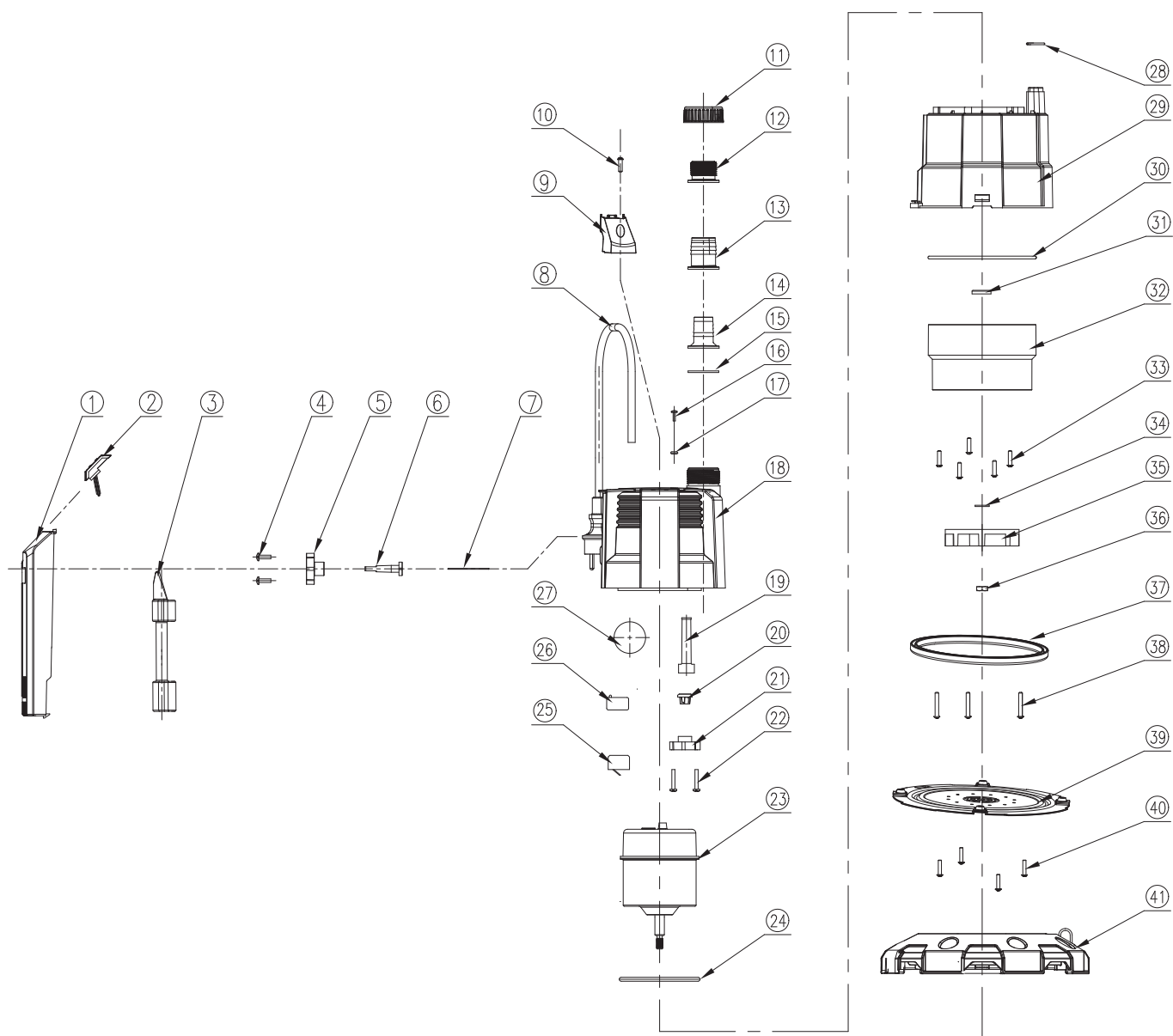
Rope suspension, fitting.

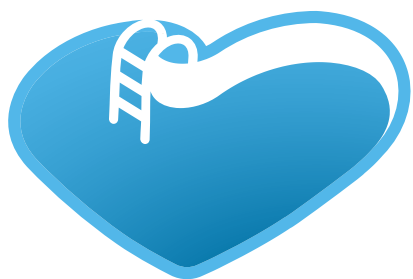
A repair or exchange with a new product during the warranty period does not extend the original warranty period.

Management of equipment under warranty is provided by the supplier of the product. The product must be accompanied by all accessories and receipt or original invoice and a letter explaining the reason for return or the trouble symptoms observed.



ESPLOSO RICAMBI - SPARE PARTS EXPANDED DIAGRAM





BSVillage

[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

www.bsvillage.com

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.



www.bsvillage.com



0522 15 36 417



info@bsvillage.com



0522 18 40 494